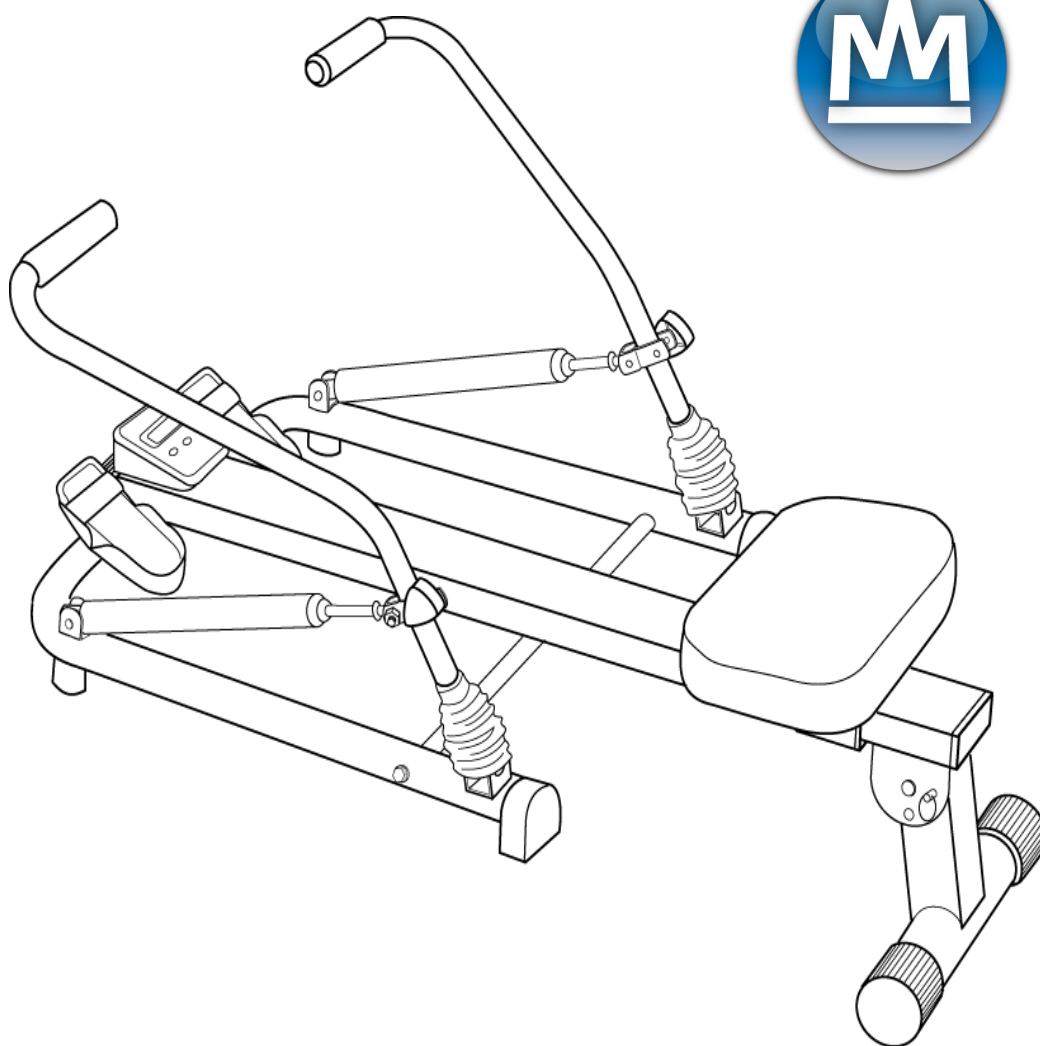


VESLOVACÍ TRENAŽÉR MASTER V-100

WIOŚLARZ TRENINGOWY MASTER V-100



nej **levnejsisport.cz**

naj **lacnejsisport.sk**

naj **tanszysport.pl**

UŽIVATELSKÝ MANUÁL / UŽIVATEĽSKÝ MANUÁL / INSTRUKCJA OBSŁUGI

CZ Děkujeme, že jste koupili náš výrobek. Přesto, že věnujeme veškeré úsilí, abychom zajistili nejlepší kvalitu našich výrobků, mohou se objevit jednotlivé vady či přehlédnuté nedostatky. Pokud zjistíte vadu nebo chybějící součástku, neváhejte a kontaktujte nás.

SK: Ďakujeme, že ste si kúpili náš výrobok. Napriek tomu, že venujeme všetko úsilie, aby sme zaistili najlepšiu kvalitu našich výrobkov, môžu sa objaviť jednotlivé vady či prehliadnuté nedostatky. Pokiaľ zistíte vadu, alebo chýbajúcu súčiastku, neváhajte a kontaktujte nás.

PL: Dziękujemy za zakupienie naszego produktu. Z naszej strony dokładamy wszelkich starań, aby oferowane Państwu produkty miały najwyższą jakość. Mimo naszych starań, może się jednak zdarzyć, że napotkacie Państwo na drobne usterki, jeżeli tak się stanie, prosimy o kontakt (również w sytuacji zauważenia braku którejś z części).

POZNÁMKY TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI / POZNÁMKY TÝKAJ/CE SA BEZPEČNOSTI/ UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
--

CZ Tento výrobek byl navržen výlučně k domácímu využití dospělými osobami. Záruka se nevztahuje na výrobky využívané ve fitness-klubech, posilovnách atd.

SK : Tento výrobok bol navrhnutý výlučne k domácejmu využitiu dospelými osobami. Záruka sa nevzťahuje na výrobky využívané vo fitness kluboch, posilňovniach atď.

PL: Urządzenie przeznaczone jest dla osób dorosłych, wyłącznie do użytku domowego. Gwarancja nie dotyczy urządzeń używanych w fitness klubach, siłowniach itp.

CZ Tento výrobek byl navržen tak, aby zajišťoval bezpečnost, avšak musí být dodržována určitá pravidla:

SK: Tento výrobok bol navrhnutý tak, aby zaisťoval bezpečnosť, však musia byť dodržané určité pravidlá:

PL: Produkt ten został zaprojektowany tak, aby zapewniał bezpieczeństwo. Podczas korzystania z niego, należy jednak stosować się do poniższych reguł:

- CZ Během cvičení a po ukončení tréninku zamezte přístupu k náčiní dětem a zvířatům.
SK: Behom cvičenia a po ukončení tréningu zamedzte prístup k náradiu deťom a zvieratám.
PL: Podczas ćwiczeń i po ich zakończeniu należy uniemożliwić dzieciom i zwierzętom dostęp do urządzenia.
- CZ Náčiní může být využíváno pouze jednou osobou (najednou).
SK: Náradie môže byť využívané iba jednou osobou (súčasne).
PL: Sprzęt może być używany tylko przez jedną osobę (w jednym czasie)
- CZ Pokud se během cvičení objeví bolesti hlavy či závratě, bolest v hrudníku nebo jiné znepokojující příznaky, je třeba okamžitě přerušit cvičení a poradit se s lékařem.

SK: Pokiaľ sa v priebehu cvičenia prejavia bolesti hlavy, či závrate, bolesti v hrudníku, alebo iné znepokojujúce príznaky, je treba okamžité prerušiť cvičenie a poradiť sa s lekárom.

PL: Jeśli podczas ćwiczeń zaczniecie Państwo odczuwać ból głowy, pojawiają się zawroty głowy, ból w klatce piersiowej albo inne nieprzyjemne dolegliwości, należy natychmiast przerwać ćwiczenia i skonsultować się z lekarzem.

- CZ Používejte náčiní na čistém a rovném povrchu.

SK: Používajte náradie na čistom a rovnom povrchu.

Udržujte odstup rukou a nohou od pohyblivých součástí.

PL: Sprzęt należy używać na czystej i płaskiej powierzchni.

- CZ Udržujte odstup rukou a nohou od pohyblivých součástí .

SK: Udržujte odstup rúk a nôh od pohyblivých súčastí.

PL: Należy trzymać ręce i nogi w bezpiecznej odległości od ruchomych części urządzenia.

- CZ Nevkládejte do otvorů žádné součástky.

SK: Nevkladajte do otvorov žiadne súčiastky.

PL: Nie wolno umieszczać w otworach żadnych części.

- CZ Před montáží a zahájením cvičení se podrobně seznámte s návodem.

SK: Pred montážou a začiatkom cvičenia sa podrobne oboznámte s návodom.

PL: Przed rozpoczęciem użytkowania należy uważnie zapoznać się z instrukcją obsługi i montażu urządzenia.

- CZ Před zahájením cvičení vždy proveďte rozcvičku.

SK: Pred začiatkom cvičenia vždy preveďte rozcvičku.

PL: Przed rozpoczęciem ćwiczeń należy przeprowadzić rozgrzewkę.

- CZ Náčiní využívejte pouze k účelům uvedeným v tomto návodu.

SK: Náradie využívajte iba k účely uvedenému v tomto návode.

PL: Sprzęt można wykorzystywać tylko dla celów opisanych w instrukcji obsługi.

- CZ Cvičte v pohodlném volném oblečení a sportovní obuvi.

SK: Cvičte v pohodlnom voľnom oblečení a športovej obuvi.

PL: Najlepiej ćwicz się w ubraniu sportowym i w butach sportowych.

- CZ Používejte v souladu s určením.

SK: Používajte v súlade s určením.

PL: Należy używać zgodnie z przeznaczeniem.

CZ UPOZORNĚNÍ: PŘED ZAHÁJENÍM TRÉNINKU SE PORAĎTE S LÉKAŘEM. JE TO NEZBYTNÉ V PŘÍPADĚ OSOB STARŠÍCH 35 LET A OSOB, KTERÉ MAJÍ ZDRAVOTNÍ PROBLÉMY. PŘED POUŽITÍM FITNESS-NÁČINÍ SI VŽDY PŘEČTĚTE VŠECHNY NÁVODY. NENESEME ODPOVĚDNOST ZA ÚRAZY NEBO POŠKOZENÍ PŘEDMĚTŮ, JEŽ BYLY ZPŮSOBENY NESPRÁVNÝM POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU.

SK: UPOZNENIE: PŘED ZAHÁJENÍM TRÉNINGU SA PORADTE S LEKÁROM. JE TO NEVYHNUTÉ V PRÍPADE OSÔB STARŠÍCH AKO 35 ROKOV A OSÔB, KTORÉ MAJÚ ZDRAVOTNÉ PROBLÉMY. PRED POUŽITÍM FITNESS-NÁRADIA SI VŽDY PREČÍTAJTE VŠETKY NÁVODY. NENESIEME ZODPOVEDNOSŤ ZA ÚRAZY , ALEBO POŠKODENIE PREDMETU, KTORÉ BOLI SPÔSOBENÉ NESPRÁVNÝM POUŽITÍM TOHTO VÝROBKU.

PL: UWAGA: PRZED ROZPOCZĘCIEM TRENINGU NALEŻY SKONSULTOWAĆ SIĘ Z LEKARZEM I OMÓWIĆ KWESTIĘ STANU ZDROWIA. JEST TO WAŻNE PRZED WSZYSTKIM W PRZYPADKU OSÓB POWYŻEJ 35 LAT I OSÓB, KTÓRE MAJĄ PROBLEMY ZDROWOTNE. NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z ZAŁĄCZONĄ INSTRUKCJĄ OBSŁUGI. NIE PONOSIMY ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA USZKODZENIA, KTÓRE POWSTANĄ W WYNIKU NIEWŁAŚCIWEGO UŻYWANIA.

CZ: DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE:

1. TENTO STROJ BYL TESTOVÁN NORMOU EN957, JE ZAŘAZEN DO TŘÍDY HC.
2. BRZDÍCÍ SYSTÉM JE NEZÁVISLÝ NA RYCHLOSTI.
3. TENTO STROJ JE URČEN POUZE PRO DOMÁCÍ ÚČELY. NEMŮŽE BÝT POUŽIT PRO LÉKAŘSKÉ ÚČELY.
4. stroj je určen pouze k domácímu použití, nemůže být použit pro lékařské účely. Byl testován normou EN957 a je zařazen do třídy HC (pro domácí použití).
5. MAXIMÁLNÍ NOSNOST JE 100 KG.

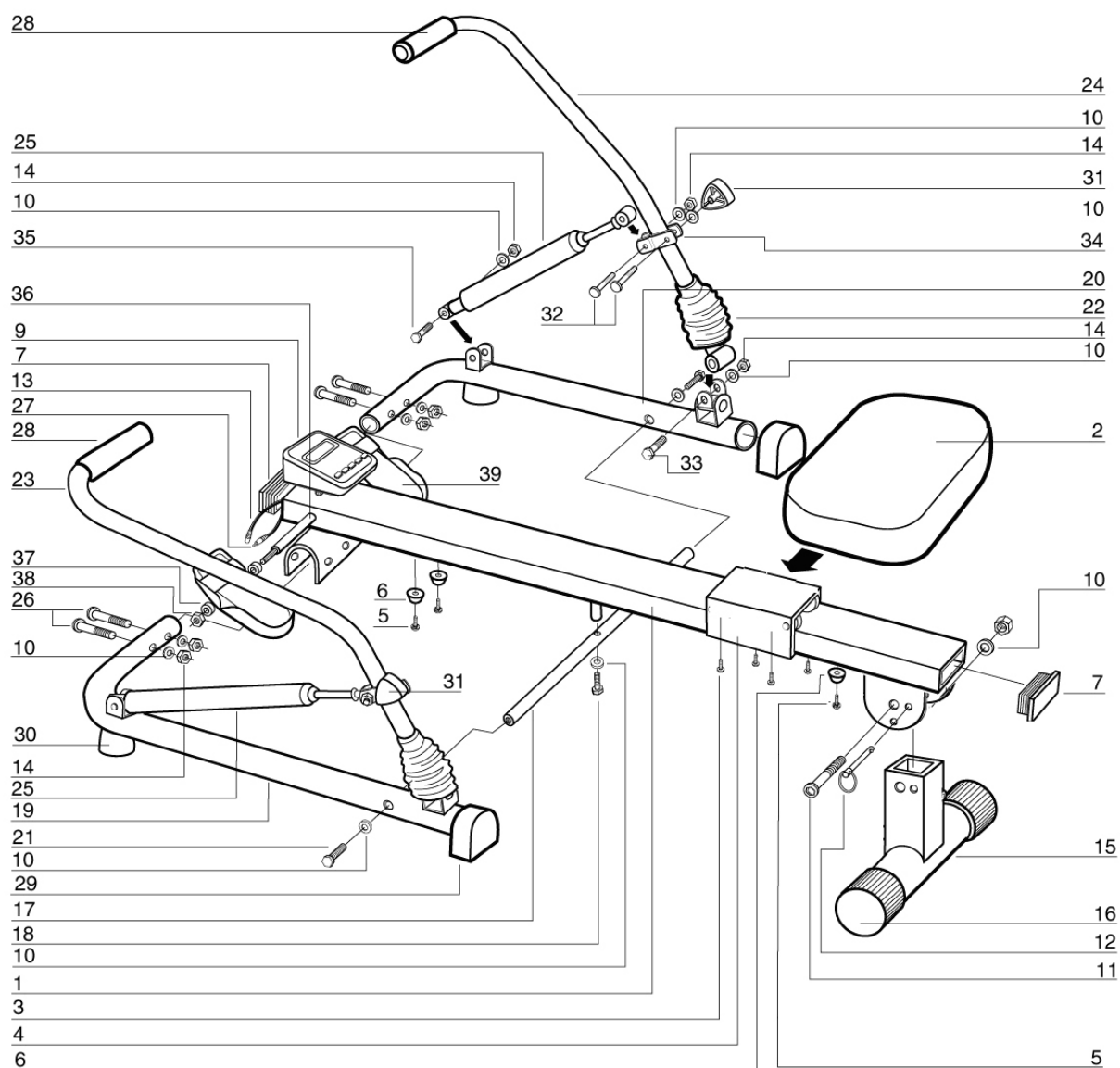
SK: DOLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE:

1. Tento stroj bol testovaný normy EN957, je zaradený do TRIEDY HC.
2. BRZDOVÝ SYSTÉM JE NEZÁVISLÝ NA RÝCHLOSTI.
3. TENTO STROJ JE URČENÝ LEN PRE DOMÁCE ÚČELY. NEDÁ SÁ POUŽIŤ PRE LEKÁRSKE ÚČELY.
4. Stroj je určený len na domáce použitie, nemôže byť používaný pre lekárske účely. Bol testovaný normou EN957 a je zaradený do triedy HC (pre domáce použitie).
5. MAXIMÁLNA NOSNOST JE 100 KG.

PL: WAŻNE INFORMACJE, DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:

1. URZĄDZENIE TO BYŁO PRZETESTOWANE PRZY UŻYCIU NORMY EN957, ZOSTAŁO PRZYPORZĄDKOWANE DO KLASY HC.
2. SYSTEM HAMUJĄCY JEST NIEZALEŻNY OD PRĘDKOŚCI.
3. URZĄDZENIE TO JEST PRZEZNACZONE DO UŻYTKU DOMOWEGO. NIE MOŻE BYĆ WYKORZYSTYWANY DO CELÓW MEDYCZNYCH.
4. URZĄDZENIE TO JEST PRZEZNACZONE DLA UŻYWANIA DOMOWEGO, NIE MOŻE BYĆ WYKORZYSTYWANE W CELACH MEDYCZNYCH. ZOSTAŁ TESTOWANY NORMĄ EN957 I ZOSTAŁO PRZYPORZĄDKOWANE DO KLASY HC
5. MAKSYMALNE OBCIĄŻENIE DO 100 KG.

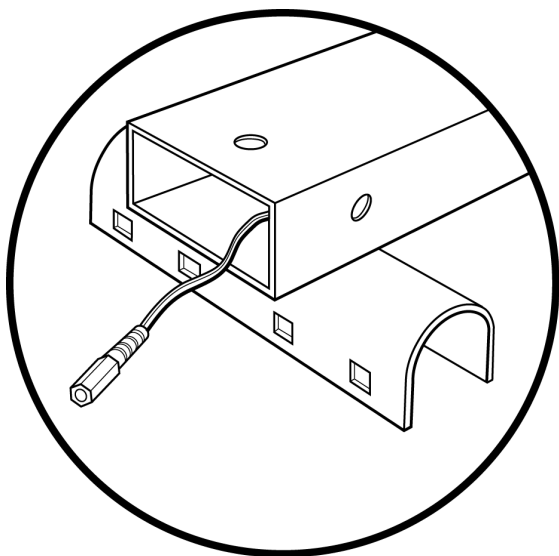
SCHÉMA / SCHEMAT



č. popis	kusů
1 hlavní tyč/hlavná tyč / kolumna główna	1
2 sedlo/sedadlo / siodelko	1
3 šroub/skrutka / śruba	4
4 posunovač sedla/posunovač sedadla / posuwacz siodelka	1
5 šroub (M4x16)/skrutka (M4x16) / śruba (M4x16)	3
6 koncovka/koncovka / końcówka	3
7 plastová krytka/plastová krytka / pokrywa plastikowa	2
9 computer/computer / komputer	1
10 podložka/podložka / podkładka	10
11 šroub (M8x70L)/skrutka (M8x70L) / śruba (M8x70L)	1
12 zajišťovací kolík/zaisťovací kolík / przetyczka zabezpieczająca	1
13 vrchní kabel senzoru/vrchný kábel senzora / górny kabel sensora	1
14 matice (M8)/matice (M8) / nakrętka (M8)	8
15 zadní stabilizační tyč/zadná stabilizačná tyč / tylna kolumna stabilizacji	1
16 koncová krytka (zadní)/koncová krytka (zadná) / pokrywa końcowa (tylna)	2
17 spojovací tyč/spojovacia tyč / rurka łączenia	1
18 šestihr. šroub (M8x30)/šest'hr.skrutka (M8x30) / śruba sześciokątna	1
19 levá tyč základny/ľavá tyč základne / lewa rurka łączenia	1
20 pravá tyč základny/pravá tyč základne / prawa kolumna podstawy	1
21 šroub/skrutka / śruba	2
22 gumová objímka/gumová objemka / tulejka gumowa	2
23 levé veslovací rameno/ľavé veslovacie rameno / lewe ramię do wiosłowania	1
24 pravé veslovací rameno/pravé veslovacie rameno / prawe ramię do wiosłowania	1
25 hydraulický píst/hydraulický piest / tłok hydrauliczny	2
26 šroub(M8x50L)/skrutka (M8x50L) / śruba (M8x50L)	4
27 spodní kabel senzoru/spodný kábel senzora / dolny kabel sensora	1
28 pěnový grip/penový grip / pianka	2
29 zadní gumová noha/zadná gumová noha / tylna noga gumowa	2
30 přední gumová noha/predná gumová noha / przednia noga gumowa	2
31 zamykácí šroub/zamykacia skrutka / śruba zamykająca	2
32 šroub (M8x40L)/skrutka (M8x40L) / śruba (M8x40L)	4
33 šestihr. šroub (M8x50)/šest'hr.skrutka (M8x50) / śruba sześciokątna (M8x50)	2
34 "H" svorka/"H" svorka / "H" klamka	2
35 šestihr. šroub (M8x40)/šest'hr.skrutka (M8x40) / śruba sześciokątna (M8x40)	2
36 pedálová tyč/pedálová tyč / rurka pedałów	1
37 gumová podložka/gumová podložka / podkładka gumowa	4
38 velká matice (1/2")/veľká matica (1/2") / duża nakrętka (1/2")	2
39 pedál/pedál / pedał	2



SLOŽENÍ / ZŁOŻENIE

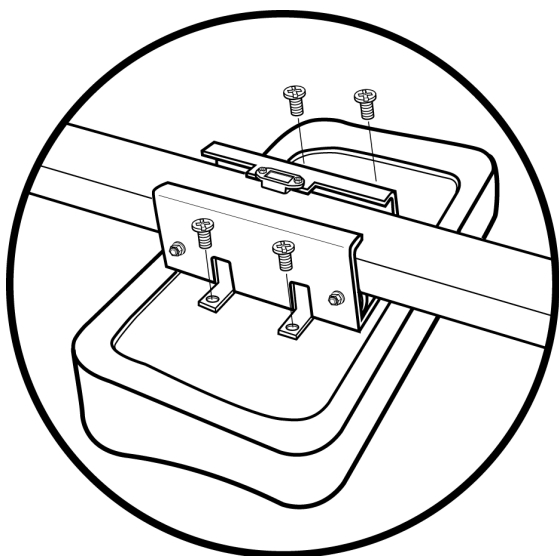


KROK 1

CZ - Ujistěte se, že konektor sensorového kabelu vychází z přední části hlavní tyče.

SK - Uistite sa, že konektor sensorového kábla vychádza z prednej časti hlavnej tyče.

PL - Upewnij się, że konektor kabla sensora wychodzi z przedniej części kolumny głównej

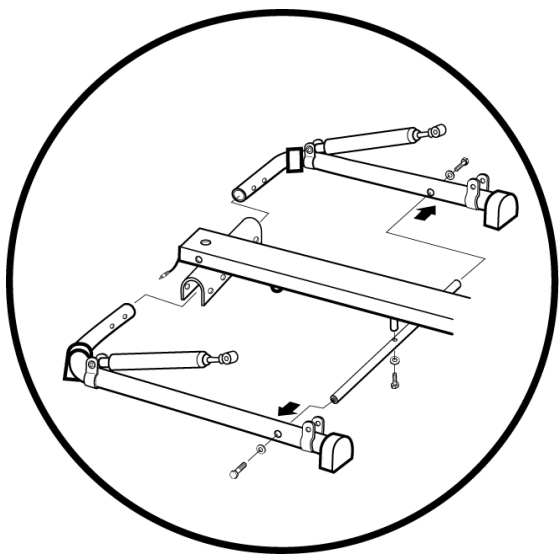


KROK 2

CZ - Spojte sedlo s posunovačem sedla pomocí 4 šroubů (3).
Upozornění: Uzávěr sedla by měl být čelem dozadu k veslu.

SK - Spojte sedadlo s posunovačom sedadla pomocou 4 skrutiek (3).
Upozornenie: Rozšírený koniec sedadla by mal byť čelom dozadu na veslo.

PL - Połącz siodełko z popychaczem siodełka pomocą 4 śrub (3).
Uwaga: Węższy koniec siodełka powinien być przednią częścią w kierunku przeciwnym do wiosła.

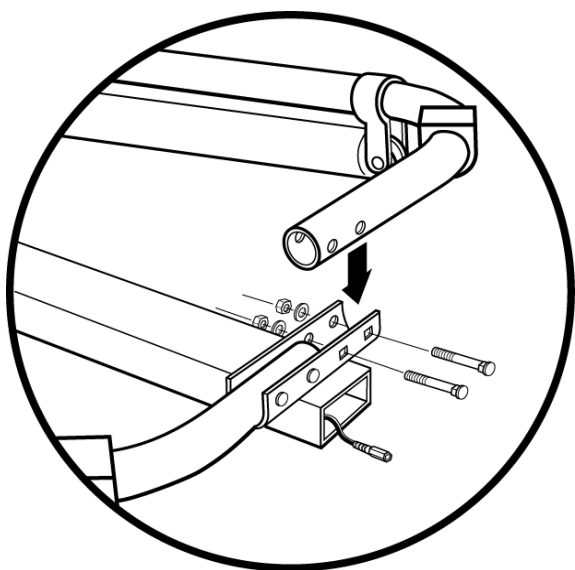


KROK 3

CZ - Připevněte spojovací tyč (17) k hlavní tyči (1), pak připevněte spojovací tyč k levé tyči základny (19) pomocí šestihr. Šroubu a podložky (21 a 10). Zopakujte tento postup pro pravou tyč základny (20).

SK - Pripevnite spojovaci tyč (17) k hlavnej tyči (1), potom pripevnite spojovaci tyč k ľavej žrdi základne (19) pomocou šesťhr. skrutky a podložky (21 a 10). Zopakujte tento postup pre pravú tyč základne (20).

PL - Przymocuj kolumnę łączenia (17) do kolumny głównej (1), potem przymocuj kolumnę łączenia do lewej kolumny podstawy (19) pomocą śruby sześciokątnej i podkładki (21 i 10). Powtórz to samo także dla prawej kolumny podstawy (20).

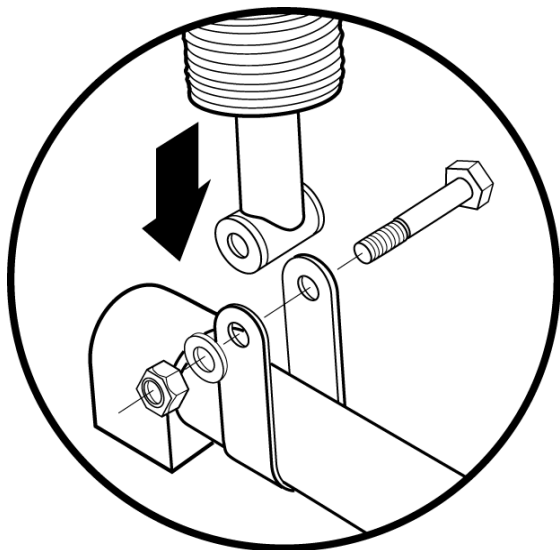


KROK 4

CZ - Připevněte levou a pravou tyč (19,20) k hlavní tyči jak je ukázáno na obrázku, pomocí 4 šroubů, podložky a matice (10,14,26) a ujistěte se, že je vše pořádně dotaženo.

SK - Pripevnite ľavú a pravú tyč (19,20) na hlavnej tyči, ako je zobrazené na obrázku, pomocou 4 skrutiek, podložky a matice (10,14,26) a uistite sa, že je všetko poriadne dotiahnuté.

PL - Przymocuj lewą i prawą kolumnę (19,20) do kolumny głównej według obrazka za pomocą 4 śrub, podkładki i nakrętki (10, 14, 26) i upewnij się, że jest wszystko dociągnięte.



KROK 5

CZ - Spojte jedno veslovací rameno k základně pomocí šestihr. Šroubu, podložky a nylonové matice (33,10, 14). Pak nasuňte gumovou objímku dolů přes spoj.

Upozornění: rukojeť na rameni by měla být vevnitř s loktem zahnutým ven. Zopakujte tento postup pro druhé rameno.

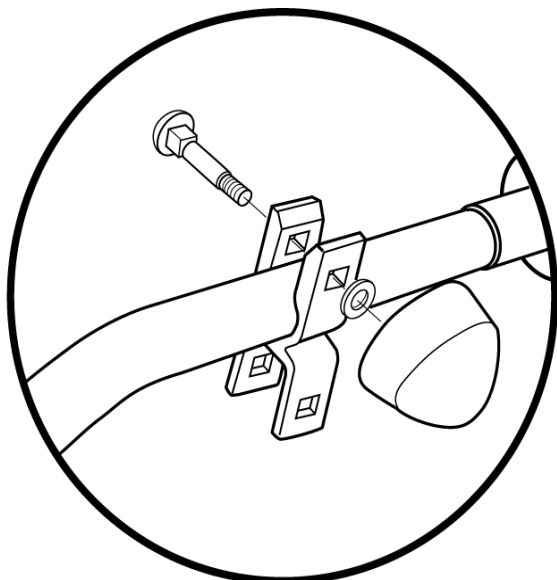
SK - Spojte jedno veslovacie rameno na základni pomocou šesťhr. skrutky, podložky a nylonovej matice (33,10, 14). Potom zasuňte gumenú objemku dole cez spoj.

Upozornenie: rukoväť na ramene by mala byť vo vnútri s laktom zahnutým von. Zopakujte tento postup pre druhé rameno.

PL - Połącz jedno ramię wiosła do podstawy za pomocą śruby sześciokątnej, podkładki i nakrętki nylonowej (33, 10, 14). Potem wsuń gumową tulejkę w dół przez połączenie.

Uwaga: rączka na ramieniu powinna być wewnątrz z łokciem skrzyętym do zewnątrz. To samo przeprowadź na drugiej stronie

KROK 6

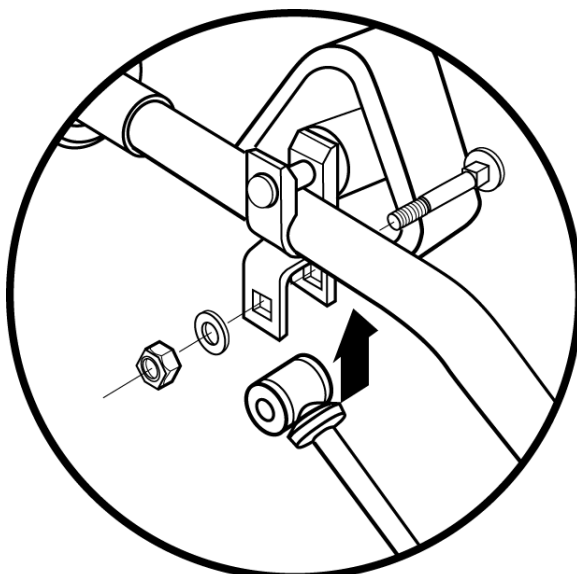


CZ - Připevněte zamykací šroub (31) k rameni H svorky (34) pomocí šroubu a podložky (32,10) a dotáhněte je. Šroub by měl být připevněn z vnitřní strany. Zopakujte postup na druhém rameni. Ujistěte se, že H svorky jsou ve stejné vzdálenosti na ramenech (zkontrolujte je tak, že spočítáte značky na rameni).

SK - Pripevnite zamykaciu skrutku (31) na ramene H svorky (34) pomocou skrutky a podložky (32,10) a dotiahnite ich. Skrutka by mal byť pripevnená z vnútornej strany. Zopakujte postup na druhom ramene. Uistite sa, že H svorky sú v rovnakej vzdialenosti na ramionách (skontrolujte ich tak, že spočítate značky na ramene).

PL - Przymocuj śrubę zamykającą (31) do ramienia klamerki H (34) za pomocą śrubki i podkładki (32,10), następnie dociągnij. Śruba powinna być przymocowana w wewnętrznej strony. Powtórz to samo na drugim ramieniu. Upewnij się, że klamerki H są w tej samej odległości na ramionach (sprawdź je tak, że policzysz znaki na ramieniu)

KROK 7

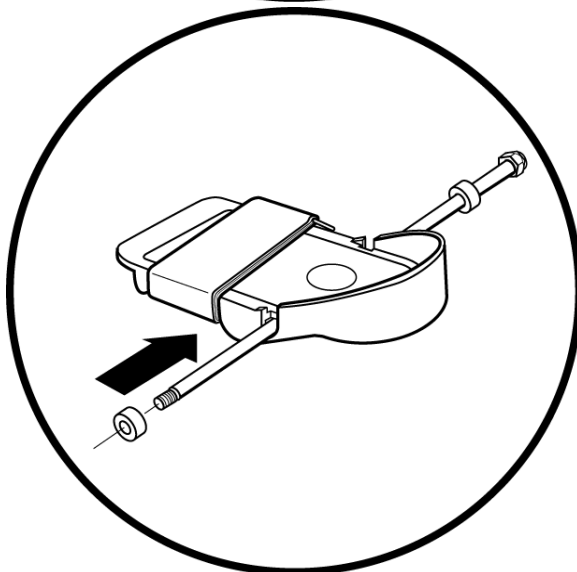


CZ - Připevněte volný konec hydraulického pístu (25) ze spod H svorky na rameni pomocí šroubu, podložky a nylonové matice (32,10,14). Šroub by měl být připevněn z vnitřní strany. Zopakujte tento postup také pro druhý píst.

SK - Pripevnite voľný koniec hydraulického piestu (25) zo spod H svorky na ramene pomocou skrutky, podložky a nylonovej matice (32,10,14). Skrutka by mal byť pripevnená z vnútornej strany. Zopakujte tento postup tiež pre druhý piest.

PL - Przymocuj wolny koniec tłoka hydraulicznego (25) z dołu H klamerki na ramieniu za pomocą śruby, podkładki i nakrętki nylonowej (32, 10, 14). Śruba powinna być przymocowana z wewnętrznej strony. Powtórz to samo także dla drugiego tłoka

KROK 8

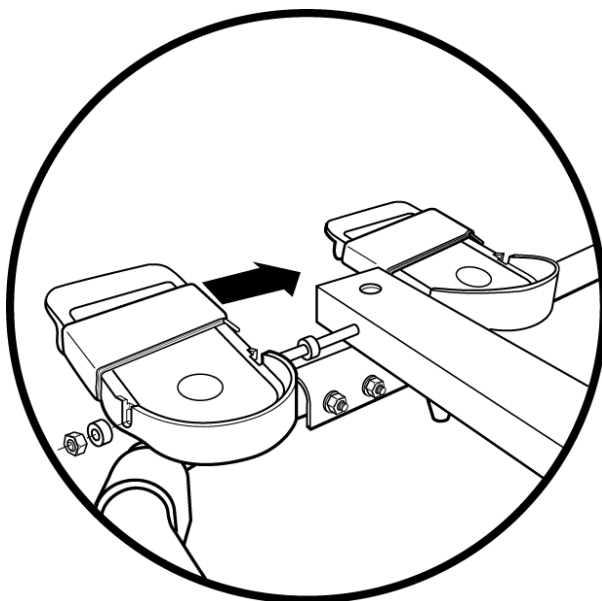


CZ - Připevněte velkou matici (38) k pedálové tyči (36) a nasuňte nahoru gumovou podložku (37). Pak protáhněte tyč přes pedal (39) a připevněte druhou gumovou podložku (37).

SK - Pripevnite veľkú maticu (38) na pedálovú tyč (36) a zasuňte hore gumovú podložku (37). Potom pretiahnite tyč cez pedál (39) a pripevnite druhú gumovú podložku (37).

PL - Przymocuj dużą nakrętkę (38) do rurki pedała (36) i nasuń do góry podkładkę gumową (37). Potem przeciągnij rurkę przez pedał (39) i przymocuj drugą podkładkę gumową (37).

KROK 9

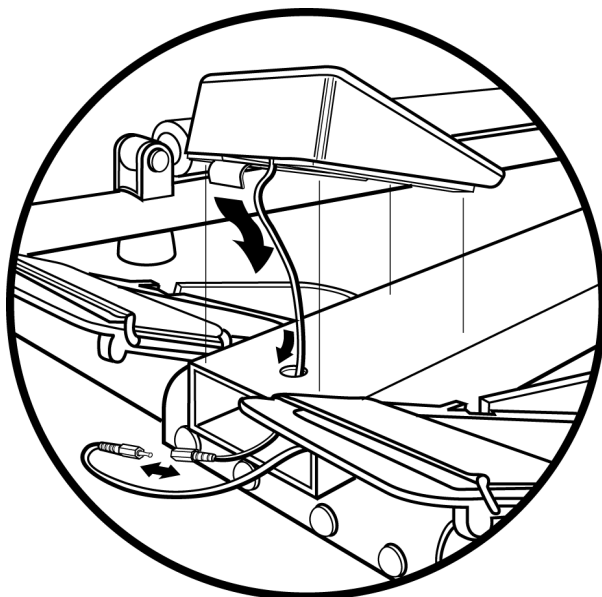


CZ - Protáhněte pedálovou tyč s pedálem přes díry v základně. Nasuňte gumovou podložku (37), druhý pedál (39) a pak další gumovou podložku (37) na tyč a zajištěte je pomocí velké matice (38).

SK - Pretiahnite pedálovú tyč s pedálom cez diery v základni. Nasuňte gumovú podložku (37), druhý pedál (39) a potom ďalšiu gumovú podložku (37) na tyč a zaistite ich pomocou veľkej matice (38).

PL - Przeciagnij rurkę pedała z pedalem przez dziurki w podstawie. Nasuń podkładkę gumową (37), drugi pedał (39) i potem następną podkładkę gumową (37) na rurkę i zabezpiecz za pomocą dużej nakrętki (38).

KROK 10



CZ - Protáhněte kabel computeru (13) přes díru ve vrchní části hlavní tyče a zapojte ho do kabelu senzoru (27).

Odstraňte pásek ze zadní strany computeru a protáhněte kabel přes díрку a připevněte computer k základně.

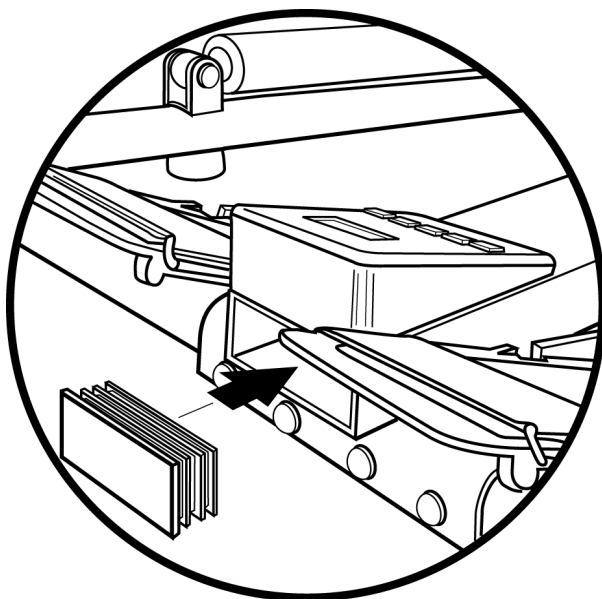
SK - Pretiahnite kábel computeru (13) cez dieru vo vrchnej časti hlavnej tyče a zapojte ho do kábla senzora (27).

Odstráňte pásik zo zadnej strany computeru a pretiahnite kábel cez dierku a pripevnite computer k základni.

PL - Przeciagnij kabel komputera (13) przez dziurkę w górnej części kolumny i połącz go do kabla sensora (27).

Usuń pasek z tylnej strony komputera i przeciągnij kabel przez dziurkę i przymocuj komputer do podstawy

KROK 11



CZ - Ujistěte se, že kabel je zastrčený a připevněte krytku (7) z přední strany hlavní tyče. Zopakujte tento postup s krytkou na zadní straně hlavní tyče.

SK - Uistite sa, že kábel je zastrčený a pripevnite krytku (7) z prednej strany hlavnej tyče. Zopakujte tento postup s krytkou na zadnej strane hlavnej tyče.

PL - Upewnij się, że kabel jest podłączony i przymocuj pokrywę (7) z przedniej strony głównej kolumny. To samo przeprowadź z pokrywą na tylnej stronie kolumny głównej.

Computer

CZ - TLAČÍTKO COMPUTERU:

MODE/RESET:

Zmáčkněte toto tlačítko pro výběr funkcí a podržte jej na 5 sekund pro provedení celkového vymazání. (U tohoto modelu není zvlášť tlačítko RESET).

SK - TLAČIDLO COMPUTERU:

MODE / RESET:

Stlačte toto tlačidlo pre výber funkcií a pridržte ho na 5 sekúnd na vykonanie celkového vymazania. (U tohoto modelu nie je osobitné tlačidlo RESET).

PL - PRZYCISK KOMPUTERA:

MODE / RESET

Naciśnij przycisk ten w celu wyboru funkcji a potrzymaj go przez 5 sekund dla całkowitego anulowania. (Model ten nie posiada osobnego przycisku RESET)

CZ - FUNKCE COMPUTERU:

Scan : Automaticky přepíná mezi jednotlivými funkcemi a každou zobrazuje na displeji na 5 sekund.

Time : čas – načítá čas strávený při cvičení do 99.59.

Speed : rychlost – zobrazuje rychlost do 999.9KM/hod, hodnota zůstává na monitoru konstantně.

Count : Záběr – počítá jednotlivé záběry při cvičení do 9999.

Calorie : Kalorie – načítá spálené kalorie při cvičení do maxima 9999 cal.

(tato hodnota je pouze orientační, slouží pro srovnání různých cvičebních sekcí, nemůže být použita pro lékařské účely)

SK - FUNKCIE COMPUTERU:

Scan: Automaticky prepína medzi jednotlivými funkciami a každú zobrazuje na displeji na 5 sekúnd.

Time: čas - načíta čas strávený pri cvičení do 99.59.

Speed: rýchlosť - zobrazuje rýchlosť do 999.9KM/hod, hodnota zostáva na monitore konštantne.

Count: Záber - počíta jednotlivé zábery pri cvičení do 9999.

Calorie: Kalórie - načítava spálené kalórie pri cvičení do maxima 9999 cal. (táto hodnota je iba orientačná, slúži pre porovnanie rôznych cvičebných sekcií, nemôže byť použitá pre lekárske účely)

PL - FUNKCJE KOMPUTERA:

Scan: Automatycznie przełącza między pojedynczymi funkcjami i każdą wyświetla na displayu przez 5 sekund

Time: czas – nalicza czas spędzony ćwiczeniem do 99.59.

Speed: prędkość – wyświetla prędkość do 999.9 KM/h, wartość zostaje na displayu przez cały czas.

Count: Pociągnięcie wiosłem – liczy pojedyncze pociągnięcia wiosłem do 9999.

Calorie: Kalorie – nalicza spalane kalorie podczas ćwiczenia do max. 9999 cal. (Wartość ta jest wyłącznie orientacyjna, służy do porównywania różnych części ćwiczenia, nie może zostać wykorzystana do celów medycznych.)

CZ Upozornění:

1. když přestanete cvičit, zobrazí se symbol stop v levém horním rohu na computeru.
2. pokud computer nedostane žádný signál po dobu 4 minut, automaticky se vypne a všechny hodnoty budou uloženy.
3. pokud computer nepracuje správně, nebo jsou hodnoty špatně čitelné, vyměňte baterie.
4. specifikace baterií: 1,5 V UM-3 nebo AA (2 ks).

SK Upozornenie:

1. Keď prestanete cvičiť, zobrazí sa symbol stop v ľavom hornom rohu na computeru.
2. pokiaľ computer nedostane žiadny signál po dobu 4 minút, automaticky sa vypne a všetky hodnoty budú uložené.
3. pokiaľ computer nepracuje správne, alebo sú hodnoty zle čitateľné, vymeňte batérie.
4. špecifikácie batérií: 1,5 V UM-3 alebo AA (2 ks).

PL Ostrzeżenie:

1. kiedy zakończysz ćwiczenia, wyświetli się symbol stop w lewym górnym rogu a komputerze
2. jeśli komputer nie otrzyma sygnału przez 4 minuty, automatycznie wyłączy się i wszystkie wartości zapiszą się
3. jeśli komputer nie działa prawidłowo, lub są wartości nieczytelne należy wymienić baterię.
4. specyfikacja baterii: 1,5 V UM-3 lub AA (2 szt.)



CZ - OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ - informace k likvidaci elektrických a elektronických zařízení.

Po uplynutí doby životnosti přístroje nebo v okamžiku, kdy by oprava byla neekonomická, přístroj nevhazujte do domovního odpadu. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma.

Správnou likvidací pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na

životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národním předpisy uděleny pokuty.

SK - OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA - informácie k likvidácii elektrických a elektronických zariadení.

Po uplynutí doby životnosti prístroja alebo v okamihu, kedy by oprava bola neekonomická, prístroj nevhadzujte do domového odpadu. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma.

Správnou likvidáciou pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

PL - OCHRONA ŚRODOWISKA - informacje na temat utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Po upływie żywotności sprzętu lub gdy naprawa jest nieekonomiczna, urządzenie nie powinno być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. W celu właściwej utylizacji tego rodzaju odpadów, sprzęt powinien zostać dostarczony do wyznaczonych punktów odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, sprzęt powinien zostać przyjęty bez ponoszenia dodatkowych opłat. Prawidłowa utylizacja tego rodzaju odpadów, nie wpływa negatywnie na środowisko, zdrowie ludzi, pomaga zachować cenne zasoby naturalne w nienaruszonym stanie. Więcej informacji na temat utylizacji w Twojej okolicy tego rodzaju odpadów uzyskasz w najbliższej placówce urzędowej. Niewłaściwa utylizacja, składowanie odpadów, zgodnie z odpowiednimi przepisami podlega karze grzywny.

CZ – Copyright - autorská práva

Společnost MASTER SPORT s.r.o. si vyhradzuje veškerá autorská práva k obsahu tohoto návodu k použití. Autorské právo zakazuje reprodukcii částí tohoto návodu nebo jako celku třetí stranou bez výslovného souhlasu společnosti MASTER SPORT s.r.o.. Společnost MASTER SPORT s.r.o. pro použití informací, obsažených v tomto návodu k použití nepřebírá žádnou odpovědnost za jakýkoli patent.

SK - Copyright - autorské práva

Spoločnosť MASTER SPORT s.r.o. si vyhradzuje všetky autorské práva k obsahu tohoto návodu na použitie. Autorské právo zakazuje reprodukciu častí tohto návodu alebo ako celku treťou stranou bez výslovného súhlasu spoločnosti MASTER SPORT s.r.o.. Spoločnosť MASTER SPORT s.r.o. pre použitie informácií obsiahnutých v tomto návode na použitie nepreberá žiadnu zodpovednosť za akýkoľvek patent.

PL - Copyright - prawo autorskie

Firma MASTER SPORT s.r.o. zastrzega sobie wszelkie prawa autorskie do treści niniejszej instrukcji obsługi. Prawo autorskie zabrania kopiowania treści instrukcji w części lub też w całości przez osoby trzecie bez wyraźnej zgody MASTER SPORT s.r.o.. Firma MASTER SPORT s.r.o. za korzystanie z informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek patenty.

CZ Záruční podmínky:

- na trainer se poskytuje kupujícímu záruční lhůta 24 měsíců ode dne koupě
- v době záruky budou odstraněny veškeré poruchy výrobku způsobené výrobní závadou nebo vadným materiálem výrobku tak, aby věc mohla být řádně užívána
- práva ze záruky se nevztahují na vady způsobené:
 - mechanickým poškozením
 - neodvratnou událostí, živelnou pohromou
 - neodbornými zásahy
 - nesprávným zacházením, či nevhodným umístěním, vlivem nízké nebo vysoké teploty, působením vody, neúměrným tlakem a nárazy, úmyslně pozměněným designem, tvarem nebo rozměry
- reklamace se uplatňuje zásadně písemně s údajem o závadě a kopií daňového dokladu
- záruku lze uplatňovat pouze u organizace ve které byl výrobek zakoupen

SK Záručné podmienky:

- na tréner sa poskytuje kupujúcemu záručná doba 24 mesiacov odo dňa nákupu
- v dobe záruky budú odstránené všetky poruchy výrobku spôsobené výrobnou závadou alebo vadným materiálom výrobku tak, aby vec mohla byť riadne užívaná
- práva zo záruky sa nevzťahujú na vady spôsobené:
 - mechanickým poškodením
 - neodvratnou udalosťou, živelnou pohromou
 - neodbornými zásahmi
 - nesprávnym zaobchádzaním, či nevhodným umiestnením, vplyvom nízkej alebo vysokej teploty, pôsobením vody, neúmerným tlakom a nárazmi, úmyselne pozmeneným designom, tvarom alebo rozmermi
- reklamácia sa uplatňuje zásadne písomne s údajom o závade a kópií daňového dokladu
- záruku je možné uplatňovať iba u organizácie v ktorej bol výrobok zakúpený

PL Zasady gwarancji:

1. Sprzedawca udziela kupującemu gwarancji na zakupiony towar na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży;
2. Wady lub uszkodzenia sprzętu będące wadami produkcyjnymi a zauważone w okresie gwarancji będą usuwane bezpłatnie;
3. Gwarancją nie są objęte uszkodzenia sprzętu powstałe w wyniku:
 - uszkodzenia mechanicznego
 - klęski żywiołowej
 - niewłaściwego użytkowania i przechowywania sprzętu, wpływu wysokiej lub niskiej temperatury, nadmiernego obciążenia, uderzeń, celowej zmiany designu, kształtu lub rozmiarów;
4. Reklamację należy złożyć w formie pisemnej (e-mailem). Powinna zawierać informacje o usterce oraz kopię paragonu (dowód zakupu);
5. Gwarancja będzie uwzględniana na miejscu, gdzie sprzęt został zakupiony.



Dodavatel CZ:

MASTER SPORT s.r.o.

1. máje 69/14

709 00 Ostrava-Mariánské Hory

Czech Republic

www.nejlevnejsisport.cz

Dodávateľ SK:

TRINET Corp., s.r.o.

Cesta do Rudiny 1098

024 01 Kysucké Nové Mesto

Slovakia

www.najlacnejsisport.sk

Dystrybutor PL:

TRINET CORP sp. z o.o.

ul. Wilkowicka 2

44-180 Toszek

Poland

www.najtanszysport.pl

